



NASENSPÜLSALZ

Medizinprodukt

GEBRAUCHSANWEISUNG

 Wachter's Naturheilmittel GmbH
Rheinbacher Str. 8
DE-76761 Rülzheim



Gebrauchsanweisung – Bitte aufmerksam lesen!

Medizinprodukt

DE NASENSPÜLSALZ zur Vorbeugung von Erkältungs-krankheiten und bei Pollenflug

Liebe Anwenderin, lieber Anwender!
Bitte lesen Sie folgende Gebrauchsanweisung aufmerksam, weil sie wichtige Informationen darüber enthält, was Sie bei der Anwendung dieses Medizinproduktes beachten sollen.

Inhalt:
75 Dosierbeutel Nasenspülsalz á 2,25 g

Zweckbestimmung und Anwendungsgebiete:
Zur einfachen und intensiven Reinigung und Befeuchtung der Nasenschleimhaut
• als vorbeugende und unterstützende Maßnahme bei Erkältungs-krankheiten
• bei vermehrtem Pollenflug
• bei starker Staub- und Schmutzbelastung
Für Erwachsene und Kinder ab 3 Jahren.

Gegenanzeigen:
Häufiges und starkes Nasenbluten, schwere Verletzungen der Nasenhöhlen mit direkten Verbindungen zu den Flüssigkeitsräumen des Gehirns.

Hinweis für besondere Patientengruppen:
Das Nasenspülsalz kann bei vorschriftsmäßiger Anwendung sowohl in Schwangerschaft und Stillzeit als auch bei Kindern ab 3 Jahren und älteren Menschen angewendet werden.

Dosierung und Art der Anwendung:
Das Nasenspülsalz wird zur Herstellung einer Nasenspülösung angewendet. Dazu wird jeweils der Inhalt eines Beutels Nasenspülsalz in 250 ml warmem Wasser (Trinkwasserqualität) gelöst und damit die Nase gespült. Bitte achten Sie auf die vollständige Lösung des Salzes durch kräftiges Schütteln oder Schwenken, bei nicht vollständiger Lösung kann es zu Reizerscheinungen wie z.B. Brennen oder Kribbeln kommen.

Hinweis:
Das zur Herstellung der Spülösung eingesetzte Wasser darf nicht wärmer als 50 °C sein, muss mindestens Trinkwasserqualität aufweisen und sollte immer frisch sein. Bei besonders exponierten Patienten (z. B. Patienten mit Mukoviszidose (zystischer Fibrose) oder Frischoperierten in den ersten 3 Tagen nach der OP) sowie bei unklarer Trinkwasserqualität soll steriles oder abgekochtes Wasser verwendet werden. Nasenspülungen können bis zu 3x täglich mit je 250 ml Lösung durchgeführt werden. Bitte verwenden Sie einen handelsüblichen Nasenspüler mit 250 ml Füllvolumen. Nasenspülungen mit dem Nasenspülsalz können bei bestimmungsgemäßem Gebrauch zeitlich unbegrenzt durchgeführt werden.

Nebenwirkungen:
Gelegentlich kommt es zu Kribbeln und Brennen in der Nase, selten wurden unmittelbar nach Spülbehandlungen auch Kopfschmerzen beobachtet. Gegenmaßnahmen sind nicht erforderlich.

Nebenwirkungen bei Fehlanwendungen:
Bei unvorschriftsmäßiger Anwendung, insbesondere bei Nasenspülungen mit zu hoch oder zu niedrig konzentrierten Spülösungen, kann die Nasenschleimhaut gereizt werden oder austrocknen. Bei oraler Aufnahme des Salzes kann es zu Magen- und Kreislaufbeschwerden mit vorübergehender Blutdruckerhöhung kommen.

Aufbewahrungshinweise:
Hergestellte Lösungen immer frisch verbrauchen und nie aufbewahren, da das Nasenspülsalz keine Konservierungsstoffe enthält, so dass die Lösungen schnell verkeimen können (mögliches Infektionsrisiko!). Das Nasenspülsalz nicht anwenden nach Ablauf des auf der Packung aufgedruckten Verfallsdatums. Bitte immer außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

Zusammensetzung:
100 % Natriumchlorid Ph. Eur. (Pharmazeutisches Kochsalz), enthält keine Konservierungsstoffe und / oder Fließregulierungsmittel.

Instructions for use, please read carefully!

Medical device

EN NASAL SALINE RINSE to prevent colds and protect against high pollen counts

Dear user!
Please read the following instructions carefully as they contain important information about what you should be aware of when using this medical device.

Contents:
75 sachets of nasal saline rinse each weighing 2.25 g

Intended purpose and application:

For simple and intensive cleaning and moistening of the nasal mucosa

- as a preventive and supportive measure for colds
- when the pollen count is high
- when exposed to high levels of dust and dirt

For adults and children from 3 years of age.

Contraindications:
Frequent and heavy nosebleeds, severe injuries of the nasal cavities with direct connections to the fluid cavities of the brain.

Information for special patient groups:
If the instructions are followed, the nasal saline rinse can be used during pregnancy and while breast-feeding as well as for children from 3 years and older people.

Dosage and mode of administration:
Nasal saline rinse is used to prepare a nasal rinsing solution. For this purpose, the contents of a sachet of nasal saline rinse are dissolved in 250 ml of warm water (drinking water quality), and the solution is then used to rinse the nose. Please shake or swirl the irrigator vigorously to ensure that the salt is completely dissolved - if the nasal saline rinse is not completely dissolved, it can lead to irritation such as a burning or tingling sensation.

Please note:
The water required to produce the rinse solution must not be warmer than 50 °C, must be of at least drinking water quality, and should always be fresh. In special circumstances, such as patients who have mucoviscidosis (cystic fibrosis) or who have had surgery in the previous 3 days, or if the quality of the drinking water is unknown, sterile or boiled water should be used. Nasal rinses can be carried out up to 3 times a day with 250 ml of solution each time. Please use a standard nasal irrigator with a filling volume of 250 ml. If used as intended, nasal rinses with nasal saline rinse can be carried out for an unlimited time.

Side effects:
Occasionally there is a tingling and burning sensation in the nose if the nasal saline rinse is not properly dissolved, and headaches have been observed in isolated cases immediately after rinsing. No countermeasures are required.

Side effects of misuse:
If used incorrectly, especially if the concentration of the rinsing solution is too high or too low when rinsing the nose, the nasal mucosa can become irritated or dry. Oral ingestion of the salt can lead to stomach and circulatory problems with a temporary increase in blood pressure.

Storage instructions:
Always use the prepared solutions when they are fresh and never store them: nasal saline rinse does not contain any preservatives, so the solutions can quickly become contaminated (possible risk of infection!). Do not use nasal saline rinse after the expiry date printed on the package. Please always keep out of reach of children.

Composition:
100 % sodium chloride Ph. Eur. (pharmaceutical table salt), contains no preservatives and / or flow regulators.

Instrucciones de uso - ¡Léelas atentamente!

Producto Sanitario

ES SAL DE IRRIGACIÓN NASAL

Para la prevención de resfriados y en caso de altas concentraciones de polen

Estimado/a usuario/a!

Lea atentamente las siguientes instrucciones de uso, ya que contienen información relevante para el empleo del presente producto sanitario.

Contenido:

75 sobres individuales de sal de irrigación nasal de 2,25 g

Finalidad prevista e indicaciones terapéuticas:

Para una limpieza sencilla y eficaz y la humectación de la mucosa nasal

- Para la prevención de resfriados y como medida de apoyo del proceso de recuperación
- En caso de altas concentraciones de polen
- En entornos polvorientos y sucios

Para adultos y niños a partir de 3 años.

Contraindicaciones:

Hemorragias nasales frecuentes y fuertes, lesiones graves de las fosas nasales con conexión directa a los ventrículos cerebrales.

Indicaciones para grupos de pacientes especiales:

Con un uso correcto, la sal de irrigación nasal se puede usar tanto durante el embarazo como la lactancia, así como para el tratamiento de niños a partir de 3 años y personas mayores.

Dosificación y modo de empleo:

La sal de irrigación nasal se utiliza para preparar una solución de irrigación nasal. Para ello, disuelve el contenido de un sobre de sal de irrigación nasal en 250 ml de agua tibia (con calidad de agua potable) y realice con esta solución la irrigación nasal. Asegúrese de que la sal se disuelva completamente; para ello, agite o remueva intensamente; si no se disuelve completamente, puede producirse irritación en forma de quemazón u hormigueo.

Nota:

El agua empleada para preparar la solución de irrigación no debe estar a más de 50 °C, debe ser agua potable o de una mayor pureza y debe ser siempre fresca. En el caso de los pacientes de riesgo (por ejemplo, pacientes de mucoviscidosis (fibrosis quística) o recién operados y en los tres primeros días tras la intervención), debe emplearse agua estéril o hervida si existen dudas acerca de la calidad del agua potable. La irrigación nasal puede realizarse hasta tres veces al día con 250 ml de solución cada vez. Utilice un irrigador nasal convencional con un volumen de llenado de 250 ml. La irrigación nasal con la sal de irrigación nasal se puede realizar durante un periodo ilimitado siempre y cuando se realice de la forma indicada.

Efectos secundarios:

Ocasionalmente, pueden producirse hormigueo y quemazón en la nariz; en raras ocasiones, se han registrado dolores de cabeza inmediatamente después de la aplicación de la irrigación. No es necesario tomar medidas correctoras.

Efectos secundarios en caso de uso incorrecto:

En caso de uso incorrecto, especialmente si se realiza una irrigación nasal con soluciones de irrigación con un nivel de concentración demasiado alto o bajo, las mucosas nasales podrían irritarse o padecer sequedad. En caso de ingesta oral de la sal, podrían presentarse molestias estomacales, trastornos circulatorios y hipertensión arterial transitoria.

Indicaciones de almacenamiento:

Una vez preparada la solución, deberá ser usada inmediatamente y no se podrá guardar, pues la sal de irrigación nasal no contiene conservantes y puede contaminarse fácilmente (¡posible riesgo de infección!). La sal de irrigación nasal no se deberá utilizar después de la fecha de caducidad impresa en el envase. Mantener en todo momento fuera del alcance de los niños.

Composición:

100% cloruro de sodio Ph. Eur. (cloruro de sodio farmacéutico), sin conservantes ni fluidificantes.

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation !

Dispositif médical

FR SEL POUR IRRIGATION NASALE

en prévention du rhume et du pollen en suspension dans l'air

Cher utilisateur, chère utilisatrice !

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante, car elle contient des informations importantes à respecter lors de l'utilisation de ce dispositif médical.

Contenu :

75 sachets dosés à 2,25 g de sel pour irrigation nasale

Destination et domaines d'application :

Pour nettoyer et humidifier les muqueuses nasales de façon simple et soignee
• en prévention et protection contre le rhume
• en cas forte concentration de pollen dans l'air
• en cas d'accumulation importante de poussière et de saleté
Pour adultes et enfants à partir de 3 ans

Contre-indications :

Saignements de nez fréquents et graves, lésions graves de la cavité nasale en lien direct avec le liquide céphalorachidien.

Informations destinées aux groupes de patients particuliers :

Le sel pour irrigation nasale peut être utilisé conformément à la notice aussi bien pendant la grossesse et l'allaitement que chez les enfants à partir de 3 ans et les personnes âgées.

Dosage et type d'application :

Le sel pour irrigation nasale est utilisé pour préparer une solution d'irrigation nasale. Pour cela, il suffit de diluer le contenu d'un sachet de sel pour irrigation nasale dans 250 ml d'eau tiède (qualité d'eau potable) et de se rincer le nez avec. Veuillez à ce que le sel soit complètement dissous, en secouant ou inclinant vigoureusement l'irrigateur nasal : une dissolution incomplète pourrait entraîner des irritations, telles que des brûlures ou des picotements, par exemple.

Informations :

La température de l'eau utilisée pour préparer la solution d'irrigation ne doit pas dépasser 50 °C. Cette eau doit être au moins de qualité potable et être toujours fraîche. Pour les patients particulièrement vulnérables (tels que les patients atteints de mucoviscidose (fibrose cystique) ou, pour ceux venant de subir une opération chirurgicale, dans les 3 premiers jours suivant l'opération), ainsi que dans les cas où l'eau potable serait de qualité douteuse, l'utilisation d'eau stérilisée ou bouillie s'impose. L'irrigation nasale peut être pratiquée jusqu'à 3x par jour en utilisant 250 ml de solution à chaque fois. Veuillez utiliser un irrigateur nasal disponible dans le commerce avec un volume de remplissage de 250 ml. L'irrigation nasale avec le sel pour irrigation nasale peut être pratiquée pour une durée indéfinie, si la notice est respectée.

Effets indésirables :

Des picotements et brûlures sporadiques dans le nez, et de rares cas de maux de tête ont été observés immédiatement après le traitement. Ces effets indésirables ne nécessitent aucune contre-mesure.

Effets indésirables d'une mauvaise utilisation :

La membrane muqueuse du nez peut être irritée ou desséchée si l'utilisation n'est pas conforme à la notice, en particulier si la concentration de la solution d'irrigation est trop forte ou trop faible. Des problèmes d'estomac et de circulation sanguine, ainsi qu'une augmentation temporaire de la pression artérielle peuvent survenir en cas de prise orale du sel.

Conseils de conservation :

Utilisez toujours une solution fraîchement préparée et évitez de la conserver. En effet, le sel pour irrigation nasale ne contenant aucun conservateur, la solution peut être rapidement contaminée (risque éventuel d'infection!). N'utilisez pas le sel pour irrigation nasale après la date de péremption mentionnée sur l'emballage. À conserver toujours hors de portée des enfants.

Composition :

100% de chlorure de sodium selon la Pharmacopée Européenne (sel ordinaire pharmaceutique), sans conservateur, ni fluidifiant.

Instruções de utilização, ler com atenção!

Dispositivo médico

PT SAL DE IRRIGAÇÃO NASAL

como medida preventiva e de apoio às constipações e ao aumento da contagem de pólen

Estimado utilizador, estimada utilizadora!

Leia as seguintes instruções de utilização com atenção, pois contêm informações importantes sobre o que deve observar durante a aplicação deste dispositivo médico.

Conteúdo:

75 saquetas de sal de irrigação nasal a 2,25 g

Finalidade prevista e áreas de aplicação:

Para a limpeza e humidificação intensiva e fácil da mucosa nasal

- como medida preventiva e de apoio em constipações
- em níveis elevados de pólen
- em exposição elevada ao pó e à sujidade

Para adultos e crianças a partir dos 3 anos.

Contra-indicações:

Hemorragias nasais frequentes e fortes, lesões graves das cavidades nasais com ligação direta às cavidades do líquido cerebral.

Informação para grupos especiais de doentes:

O sal de irrigação nasal, desde que devidamente aplicado, pode ser utilizado tanto durante a gravidez e amamentação como em crianças a partir dos 3 anos e pessoas idosas.

<h5

Composizione:
100% cloruro di sodio Ph. Eur. (sale da cucina per uso farmaceutico), senza conservanti e / o agenti regolanti le proprietà di flusso.

Gebruiksaanwijzing – aandachtig lezen!

NL Neusspoelzout
om verkoudheden te voorkomen en bij pollen in de lucht

Medisch Hulpmiddel

Beste gebruiker!
Lees de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door omdat deze belangrijke informatie bevat waaraan u zich bij het gebruik van dit medische hulpmiddel moet houden.

Inhoud:
75 doseerzakjes neusspoelzout van 2,25 g

Beoogd gebruik en toepassingsgebieden:
Voor een eenvoudige en grondige reiniging en voor bevochtiging van de neusslijmvlies

- als preventieve en ondersteunende maatregel bij verkoudheden
- bij veel pollen in de lucht
- bij grote stof- en vuilbelasting

Voor volwassenen en kinderen vanaf 3 jaar.

Contra-indicaties:
Regelmatige en hevige neusbloedingen, ernstige letsen in de neusholtes met directe verbindingen tot de vochtruimtes van de hersenen.

Instructies voor bepaalde patiëntengroepen:
Het neusspoelzout kan worden gebruikt bij zwangerschap en borstvoeding, evenals bij kinderen vanaf 3 jaar en oudere mensen, indien het volgens de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt.

Dosering en wijze van toediening:
Het neusspoelzout wordt gebruikt voor het bereiden van een neusspoeloplossing. Hiervoor wordt de inhoud van een zakje neusspoelzout opgelost in 250 ml warm water (van drinkwaterkwaliteit) om hiermee de neus te spoelen. Zorg ervoor dat het zout volledig is opgelost door krachtig te schudden of te draaien. Als de oplossing niet volledig opgelost is, kunnen irritatieverschijnselen optreden, zoals een branderig of tintelend gevoel.

Opmerking:
Het water dat wordt gebruikt om de spoeloplossing te bereiden, mag niet warmer zijn dan 50 °C, moet ten minste van drinkwaterkwaliteit zijn en moet altijd vers zijn. Bij bijzonder kwetsbare patiënten (zoals patiënten met mucoviscidose (cystische fibrose) of patiënten die in de afgelopen 3 dagen zijn geopereerd), maar ook bij het gebruik van water waarvan niet duidelijk is of dat van drinkwaterkwaliteit is, moet steriel of gekookt water worden gebruikt. Neusspoelingen kunnen tot 3x dagelijks worden uitgevoerd met telkens 250 ml oplossing. Gebruik een in hand verkrijgbare neusspoeler met een vulvolume van 250 ml. Neusspoelingen met neusspoelzout kunnen bij gebruik volgens de voorschriften gedurende onbeperkte tijd worden uitgevoerd.

Bijwerkingen:
Af en toe kan er een tintelend of branderig gevoel in de neus ontstaan, en zelden treedt er onmiddellijk na de spoelbehandelingen hoofdpijn op. Tegenmaatregelen zijn niet nodig.

Bijwerkingen na verkeerde toepassing:
Bij gebruik dat niet overeenkomt met de gebruiksaanwijzing, vooral bij het spoelen van de neus met spoeloplossingen met een te hoge of te lage concentratie, kan het neusslijmvlies geirriteerd raken of uitdrogen. Bij orale innname van het zout kunnen maag- en bloedsomloopproblemen optreden met een tijdelijke verhoging van de bloeddruk.

Bewaarinstructies:
Gebruik bereide oplossingen altijd vers en bewaar ze nooit, omdat neusspoelzout geen conservingsmiddelen bevat, zodat de oplossingen snel ziektetiken kunnen gaan bevatten (mogelijk infectierisico!). Gebruik neusspoelzout niet als de op de verpakking vermelde uiterste houdbaarheidsdatum verstreken is. Altijd buiten het zicht en het bereik van kinderen bewaren.

Samenstelling:
100% natriumchloride Ph. Eur. (farmaceutisch keukenzout), bevat geen conserveringsmiddelen en / of antiklontermiddelen.

Instrukcja użytkowania – przeczytaj uważnie!

PL SÓŁ DO PŁUKANIA NOSA
do zapobiegania przeziębieniom i w okresie pylenia roślin

Wyrób medyczny

Droga Użytkowniczko, drogi Użytkowniku!
przeczytaj uważnie tę instrukcję, ponieważ zawiera ważne informacje o tym, na co należy zwrócić uwagę podczas korzystania z tego wyrobu medycznego.

Zawartość:
75 saszetek z solą do płukania nosa po 2,25 g

Przeznaczenie i zakres stosowania:

Do prostego i intensywnego czyszczenia oraz nawilżania błony śluzowej nosa

- jako środek profilaktyczny i wspomagający przy przeziębieniach
- w okresie wzmożonego pylenia roślin
- przy dużej ilości kurzu i zanieczyszczeń w powietrzu

Dla dorosłych i dzieci w wieku od 3 lat.

Przeciwskazania:
Częste i obfite krwawienia z nosa, poważne urazy jam nosowych z bezpośrednim połączeniem z przestrzeniami pływnymi mózgowia.

Uwagi dla szczególnych grup pacjentów:

Pod warunkiem przestrzegania zaleceń można stosować sól do płukania nosa w czasie ciąży i karmienia piersią oraz u dzieci w wieku od 3 lat i osób starszych.

Dawkowanie i sposób użycia:

Sól do płukania nosa jest przeznaczona do sporządzenia roztworu do płukania nosa. W tym celu należy rozpuścić zawartą saszetkę z solą do płukania nosa w 250 ml ciepłej wody (pitnej) i przepuścić nos otrzymanym roztworem. Upewnij się, że sól całkowicie się rozpuściła energicznie wstrząsając lub kołysząc łyżkogardziel. Jeśli sól nie rozpuści się całkowicie, mogą wystąpić efekty podrażnienia, takie jak pieczenie lub mrowienie.

Uwaga:
Woda stosowana do sporządzenia roztworu do płukania nie może być cieplejsza niż 50 °C, musi mieć co najmniej jakość wody pitnej i powinna być zawsze świeża. W przypadku szczególnie narażonych pacjentów (np. pacjenci z mukowiscydozą (zwłoknikiem torbielowatym) lub pacjenci w ciągu pierwszych 3 dni po przebytej operacji) oraz jeśli jakość wody pitnej jest niepewna, należy użyć wody sterylny lub przegotowanej. Płukanie nosa można przeprowadzać do 3x na dobę, stosując każdorazowo 250 ml roztworu. Zastosuj standardową łyżeczkę do nosa o pojemności 250 ml. Pod warunkiem przestrzegania zaleceń, płukanie nosa roztworem sóli można wykonywać bez ograniczeń czasowych.

Działania niepożądane:
Sporadycznie występuje uczucie mrowienia i pieczenia w nosie, w rzadkich przypadkach, bezpośrednio po zabiegach płukania, zaobserwowano ból głowy. Środki zaradcze nie są konieczne.

Działania niepożądane w przypadku niewłaściwego użycia:

W wyniku zastosowania niezgodnego z zaleceniami, zwłaszcza roztworów o zbyt wysokim lub zbyt niskim stężeniu, może dojść do podrażnienia lub wyschnięcia błony śluzowej nosa. Doustne spożycie soli może spowodować dolegliwości żołądkowe i krążeniowe z przejściowym wzrostem ciśnienia krwi.

Informacje dotyczące przechowywania:

Gotowe roztwory stosuj zawsze tuż po przygotowaniu i nigdy ich nie przechowuj. Sól do płukania nosa nie zawiera substancji konserwujących, co może prowadzić do szybkiego zanieczyszczenia roztworów drobnoustrojami (ryzyko zakażenia!). Nie stosuj soli do płukania nosa po upływie terminu ważności znajdującego się na opakowaniu. Zawsze przechowuj w miejscu niedostępny dla dzieci.

Skład:
100% chlorek sodu Ph. Eur. (farmaceutyczna sól kuchenna), nie zawiera substancji konserwujących ani regulatorów przepływu.

Navodila za uporabo – pozorno preberite!

SL SOL ZA IZPIRANJE NOSU
za preprečevanje prehlada in za blaženje težav zaradi cvetnega prahu

Medicinski pripomoček

Spoštovana uporabnica, spoštovani uporabnik!
pozorno preberite naslednja navodila za uporabo, ker vsebujejo pomembne podatke za ravnanje s tem medicinskim pripomočkom.

Vsebina:

75 dozirnih vrečki soli za izpiranje nosu po 2,25 g

Namen in področja uporabe:

- Za preprosto in intenzivno čiščenje in vlaženje nosne sluznice
- kot preventivni in podprtveni ukrep pri prehladi
 - pri velikih količinah cvetnega prahu
 - v primerih kopiranja velikih količin prahu in umazanije

Za odrasle in otroke od 3 let.

Kontraindikacije:

Pogoste in močne krvavitve iz nosu, hude poškodbe nosne votline z neposredno povezavo do prostorov z možganskimi tekočinami.

Napotek za posebne skupine bolnikov:

Sol za izpiranje nosu je v skladu z navodili mogoče uporabljati med nosečnostjo in dojenjem, primerna pa je tudi za otroke od 3 leta starosti in starejše.

Odmjerjanje in način uporabe:

Sol za izpiranje nosu se uporablja za pripravo raztopine za izpiranje nosu. Vsebino ene vrečke soli za izpiranje nosu raztopite v 250 ml toplo vodo (kakovosti pitne vode) in z raztopino spreite nos. Sol mora biti popolnoma raztopljen, zato jo močno pretresite ali zmešajte. Če se sol ne raztopi, lahko pride do draženja, npr. pekočega občutka ali ščemenja.

Napotek:

Temperatura vode v raztopini za izpiranje ne sme biti višja od 50 °C; voda mora biti najmanj kakovosti pitne vode ter vedno sveža. Pri posebni izpostavljenosti bolnikih (npr. pri bolnikih z mukoviscidozo (cistično fibrozo) ali pri bolnikih prve 3 dni po operaciji) in v primeru negotove kakovosti vode je treba uporabiti sterilizirano ali prekuhan vodo. Nos si lahko izpirate do trikrat na dan, vsakokrat z 250 ml raztopino. Uporabljajte standardni nosni izpiralnik s prostornino polnjenja 250 ml. Nos si lahko s soljo za izpiranje nosu v skladu z navodili izpirate neomejen čas.

Nezeleni učinki:

Občasno ščemanje in pekoč občutek v nosu, v redkih primerih glavobol takoj po izpiranju. Protuokrepni niso potrebni.

Nezeleni učinki zaradi nepravilne uporabe:

Nepravilna uporaba lahko razdraži in izsuši nosno sluznico, zlasti, če se pri izpiranju uporabi raztopina previsoke ali prenizek koncentracije. Ob zaužitju soli lahko pride do želodčnih težav in motenj krvnega obtoka ter začasnego povrašanja krvnega pritska.

Navodila za shranjevanje:

Vedno uporabljajte sveže narejeno raztopino; nikoli je ne hranite, saj sol za izpiranje nosu ne vsebuje konzervantov, zato se lahko raztopina hitro kontaminira (možno tveganje okužbi!). Soli za izpiranje nosu ne uporabljajte po izteku roka uporabe, ki je odtisnjena na paketu. Vedno hranite izven dosegca otrok.

Sestava:

100%-natrijev klorid Ph. Eur. (farmacevtska namizna sol) brez konzervantov in / ali materialov za nadzor pretoka.

Brugervejledning – Læs den grundigt!

DK NÆSESKYLLSALT
til forebyggelse af forkølesessygdomme og ved pollenforekomst

Medicinsk udstyr

Kære bruger!

Læs grundigt følgende brugervejledning, da den indeholder vigtige oplysninger om, hvad du skal være opmærksom på, når du anvender dette medicinske udstyr.

Indhold:

75 doseringsposer a 2,25 g med næseskyllsalt

Formål og anvendelsesområder:

- Til enkel og intensiv rensning og befugtning af næseslimhindren
- Forebyggende og understøttende ved forkølesessygdomme
 - Ved øget pollenforekomst
 - Ved kraftig støv- og smudsbelastning

Til voksne og børn fra 3 år

Kontraindikationer:

Hypspige og kraftige anfal af næseblod, alvorlige skader i næsehulerne med direkte forbindelser til hjernens væskerum.

Anvisninger for særlige patientgrupper:

Ved forskriftsmessig anvendelse kan næseskyllsaltet anvendes både under svangerskabet og i ammeperioden samtid til børn fra 3 år og ældre mennesker.

Dosering og anvendelse:

Næseskyllsaltet anvendes til fremstilling af en oplosning til næseskyllning. Til dette formål opløses indholdet af en pose næseskyllsalt i 250 ml varmt vand (drikkevandskvalitet), og næsen skyldes hermed. Sørg for, at saltet bliver fuldstændig opløst ved kraftig rystning eller omringning. Hvis det ikke bliver helt opløst, kan det medføre irritationer som f.eks. en brændende eller kløende fornemmelse.

Bemærk:

Det vand, der anvendes til fremstilling af skylleropsløsninger, må ikke være varmere end 50 °C. Det skal som minimum have drikkevandskvalitet og skal altid være frisk. Ved særligt eksponerede patienter (f.eks. patienter med cystisk fibrose eller nyopererede i de første 3 dage efter operationen) samt i tilfælde af svil om drikkevandskvaliteten skal der anvendes steril eller kogt vand. Næseskyllinger kan udføres op til 3 gange dagligt med 250 ml oplosning hver gang. Anvend en almindelig næseskyller med en påfyldningsmængde på 250 ml. Næseskyllinger med næseskyllsaltet kan udføres uden tidsbegrensning, hvis de anvendes korrekt.

Bivirkninger:
Ved ukorrekt anvendelse, især ved næseskyllning med skylleropsløsninger med for høj eller for lav koncentration, kan næseslimhindren blive irriteret eller udterret. Ved oral indtagelse af saltet kan der forekomme mave- eller kredsløbsproblemer med midlertidigt forhøjet blodtryk.

Opbevaring:
Færdige oplosninger skal altid bruges straks og må ikke opbevares, da næseskyllsaltet ikke indeholder konserveringsmidler, så oplosningerne hurtigt kan blive forurenede (potentiel risiko for infektion!). Anvend ikke næseskyllsaltet efter den udåbelsdato, der er angivet på emballagen. Opbevar det altid uden for børns rækkevidde.

Sammensætning:

100% natriumchlorid Ph. Eur. (Farmaceutisk kogsalt), indeholder ingen konserveringsmidler og / eller flowreguleringsmidler.

	DE: Nicht über 30 °C lagern **EN:** Do not store above 30 °C **ES:** No almacenar a temperaturas superiores a 30 °C **PT:** Não guardar acima de 30 °C **FR:** Ne pas stocker au-dessus de 30 °C	**IT:** Non conservare a temperatura superiore a 30 °C **NL:** Niet boven 30 °C bewaren **PL:** Stamt overeen met de bepalingen van de Richtlijn Medicijnproduktberichtlijne **ES:** Es cumple con la legislación de la Directiva sobre productos sanitarios **PT:** Correspond à las disposiciones da directiva relativa aos dispositivos médicos **FR:** Conforme aux dispositions de la directive sur les dispositifs médicaux

</tbl